



FUTURE



"Ustvarjamo trende in presegamo meje odličnosti!" *Marles*

"Wir setzen Trends und überschreiten Qualitätsgrenzen!" *Marles*. "Nous créons la mode et nous dépassons des bornes de supériorité!" *Marles*. "We create trends and exceed the limits of excellence!" *Marles*. "Stvaramo trendove i prelazimo granice izvrsnosti!" *Marles*. "Creiamo delle tendenze e superiamo i confini dell'eccellenza!" *Marles*.



# Ste pripravljeni na REVOLUCIJO IDEJ, TEHNOLOGIJE in **UDOBJA** Marles?

Metodologija Marlesovega

DE/AT

Sind Sie auf revolutionäre Ideenvielfalt, durchdachte technische Lösungen und optimalen Lebenskomfort von Marles vorbereitet?

FR

Êtes-vous prêts pour la révolution des idées, de la technologie et du confort Marles?

GB

Are you ready for the revolution of ideas, technology and comfort of Marles?

HR

Jeste li spremni za revoluciju ideja, tehnologije i udobnosti Marles?

IT

Siete preparati alla rivoluzione di idee, alla tecnologia ed al benessere che offre la Marles?



# V današnjem času zmagujeta Marlesova **izvirnost in inovativnost.**

"IDEJA SE LAHKO RODI PO NAKLJUČJU,  
POPOLNOST PROSTORA IN BIVANJA  
LAHKO USTVARI LE NAČRTOVAN IN  
STRATEŠKO VODEN RAZVOJ."  
GORAZD ŠMID

V Marlesu se zavedamo, da potrebujemo (R)evolucijo v mišljenju  
in ustvarjanju prostorov zato smo oblikovali **Marles LivingLab™** -  
**(Marlesov laboratorij bivanja)** kjer raziskujemo nove možnosti ter  
postavljamo trende prihodnosti.

laboratorija prihodnosti nam omogoča prav to – revolucijo v ustvarjanju in učinkovitost v delovanju.

## U DANAŠNJE VRIJEME POBJEĐUJU IZVORNOST I INOVATIVNOST.

U Marlesu smo svjesni da trebamo (R)evoluciju u  
mišljenju i stvaranju prostora, te smo zato formirali  
Marles LivingLab™ (Marlesov laboratorij življenja),  
gdje istražujemo nove mogućnosti i postavljamo  
trendove budućnosti.

"Da ideje se može doći slučajno, no savršenstvo  
prostora i življenja može stvoriti samo planirani i  
strateški vođeni razvoj." GORAZD ŠMID

Metodologija Marlesovog laboratorija budućnosti  
nam omogućuje upravo to – revoluciju u stvaranju i  
učinkovitost u djelovanju.

## AL GIORNO D'OGGI VINCONO L'ORIGINALITÀ E LO SPIRITO INNOVATORE.

Noi della Marles ci rendiamo conto, che abbiamo  
bisogno della (R)evoluzione del pensiero e della  
creazione degli spazi, perciò abbiamo creato Marles  
LivingLab™ - (il laboratorio dell'abitazione Marles)  
nel quale esploriamo nuove possibilità e proponiamo i  
nuovi trend per il futuro.

"L'idea può nascere per caso, la perfezione dello  
spazio e dell'abitazione possono essere creati  
solamente tramite uno sviluppo strategicamente  
guidato." GORAZD ŠMID

La metodologia del laboratorio del futuro Marles  
rende possibile proprio ciò – la rivoluzione della  
creatività e dell'efficienza nel campo della  
funzionalità.

## DIE SIEGREICHE KOMBINATION VON HEUTE: ORIGINELLE KREATIVITÄT UND INNOVATION.

Wir sind uns in Marles bewusst, dass eine Revolution im Denken und in der  
Raumgestaltung angesagt ist, deshalb haben wir Marles LivingLab™ - (Wohlor von  
Marles) ins Leben gerufen, in dem zukunftsstrichtige Alternativen entwickelt und künftige  
Trends gesetzt werden.

"Eine Idee wird durch Zufall geboren, die Völlendung von Raum und Dasein kann nur durch  
eine geplante und strategische Entwicklung erzielt werden." GORAZD ŠMID

Die Zielsetzung des Labors der Zukunft von Marles ermöglicht es – die Revolution der  
schöpferischen Vielfalt und Effizienz der Umsetzung

## AUJOURD'HUI, CE SONT L'ORIGINALITÉ ET L'INNOVATION QUI GAGNENT.

A Marles, nous nous rendons compte que nous avons besoin d'une (R)évolution de  
la pensée et de la création d'emplacements, c'est pourquoi nous avons créé Marles  
LivingLab™ - (Laboratoire de demeure de Marles) où nous recherchons de nouvelles  
possibilités et créons la mode de l'avenir.

"Une idée peut naître par hasard. La perfection de l'espace et de la demeure peut être  
créée seulement par un développement planifié et géré de stratégie." GORAZD ŠMID

La méthodologie du Laboratoire de l'avenir de Marles nous permet justement cela – une  
révolution de la création et une efficacité du fonctionnement.

## NOWADAYS THE ORIGINALITY AND INNOVATION ARE WINNING.

At Marles we are aware that we need (r)evolution in thinking and creating the spaces.  
Therefore we designed the Marles LivingLab™ - (Marles Residence Laboratory) where  
new possibilities are explored and the trends of the future are set.

"An idea can be born coincidentally, but the perfection of the space and residence can be  
created only with a planned and strategically directed development." GORAZD ŠMID

The methodology of the Marles Laboratory of the future enables us just that – the  
revolution in creation and efficiency in operation.

# Vaš dom - prostor je **ogledalo** vaše duše

V Marelsu nič ne prepuščamo naključjem, zato sledimo filozofiji **Human Centered Design™** - **Oblikovanje Osredotočeno na Človeka**, ki je kombinacija tehnologije, kognitivne znanosti, človeških bivalnih potreb in vrhunskega dizajna.

Filozofija osredotočena na Človeka je holističen - celosten pogled na ustvarjanje in načrtovane prostora.



**"Če želite ustvariti presežke,  
šele nato se lahko pod"**

### IHR ZUHAUSE – EIN RAUM ALS SPIEGEL IHRER SEELE

In Marles wird nichts dem Zufall überlassen, deshalb setzen wir auf die Philosophie des **Human Centered Design™** - eine auf den Menschen ausgerichtete Formgebung, eine Kombination von Technologie, Wahrnehmung menschlicher Wohnbedürfnisse und Spitzendesign. Die auf den Menschen ausgerichtete Formgebung ist holistisch – ein ganzheitlicher Ansatz in der Raumschaffung und -planung.

### VOTRE MAISON – EMPLACEMENT, C'EST LE MIROIR DE VOTRE ÂME

A Marles, nous ne laissons rien au hasard car nous suivons la philosophie appelée **Human Centered Design™** - Une Création Concentrée sur l'Homme - qui représente une combinaison de la technologie, de la science cognitive, des besoins humains de demeurer et de la conception esquisse. La philosophie se concentrant à l'homme représente une vue intégrale à la création et au planning de l'espace.

### YOUR HOME – THE SPACE IS THE MIRROR OF YOUR SOUL

At Marles we leave nothing to coincidence, and therefore we follow the philosophy of **Human Centered Design™** which is the combination of technology, cognitive science, human residence needs and top-notch design. The philosophy focused on the Human is a holistic – comprehensive view of spatial creation and planning.

### VAŠ DOM (PROSTOR) JE OGLEDALO VAŠE DUŠE

U Marlesu ništa ne prepuštamo slučaju te zato slijedimo filozofiju Human Centered Design™ (dizajn usredotočen na čovjeka) koja predstavlja kombinaciju tehnologije, kognitivne znanosti, čovjekovih životnih potreba i vrhunskog dizajna. Filozofija usredotočena na čovjeka je holističko – cjelovit pogled na stvaranje i planiranje prostora.

### LA VOSTRA CASA – IL VOSTRO SPAZIO È LO SPECCHIO DELLA VOSTRA ANIMA.

Alla Marles niente è lasciato al caso, per questa ragione seguiamo la filosofia del **Human Centered Design™** - Design Mirato all'Uomo, che in pratica è la combinazione della tecnologia, delle scienze cognitive, delle necessità abitative dell'uomo e del design estremo. La filosofia mirata all'Uomo è uno sguardo completo ed integrale sulla creatività e sulla pianificazione dello spazio.

morate najprej spoznati kaj želite,  
date na pot raziskovanja." Thomas Alva Edison

"Streben Sie nach mehr? Dann definieren Sie zuerst Ihre Wünsche und machen sich daraufhin auf die Suche." **Thomas Alva Edison**. "Si vous voulez créer des surplus, vous devez premièrement connaître ce dont vous avez envie et ce n'est que après que vous pouvez vous rendre à la voie de la recherche." **Thomas Alva Edison**. "If you would like to make surplus, you first have to know what you want and then you can start researching." **Thomas Alva Edison**. "Se desiderate creare dei superlativi, dovete innanzitutto scoprire ciò che desiderate e solamente dopo potrete avventurarvi sulla via della ricerca." **Thomas Alva Edison**.

# Za trenutek se zamislite ...

PREDAJTE SE VAŠEMU KREATIVNEMU NAVDIHU IN POSTANITE NAVDUŠENI KREATOR VAŠE IDEALNE HIŠE, POSLOVNEGA PROSTORA, STAVBE, ...

## BEDENKEN SIE!

Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf und werden zum Schöpfer Ihres eigenen Traumhauses, ihrer Geschäftsräume, ...

## PRENEZ UN MOMENT ET PONGEZ-VOUS DANS VOS RÉFLEXIONS...

Livrez-vous à votre inspiration créative et devenez le créateur de votre maison idéale, de votre bureau, immeuble,...

## STAY ABSORBED IN THOUGHT FOR A MOMENT...

Surrender to your creative inspiration and become an enthusiastic creator of your ideal house, business premises, building...

## ZA TRENUTAK SE ZAMISLITE...

Predajte se vašoj kreativnoj inspiraciji i postanite inspirirani kreator vaše idealne kuće, poslovnog prostora, zgrade...

## PENSATECI SU PER UN MOMENTO ...

Abbandonatevi alla vostra ispirazione creativa e diventate un entusiastico creatore della vostra casa ideale, del posto di lavoro, dell'edificio, ...

## Kako ustvarjamo hiše z dušo?

Wie werden Häuser mit einer Seele erschaffen?  
Comment créons-nous des maisons ayant l'âme?  
How do we create houses with a soul? Kako stvaramo kuće s dušom? Come creiamo una casa con l'anima?

"Naša vizija je vaše popolno zadovoljstvo." Marles.

# Marles Living Lab™

je laboratorij za raziskovanje in oblikovanje trendov bivanja.

Nič ne prepuščamo naključjem. Združujemo tehnologijo z funkcionalnostjo ter optimalnim doživetjem prostora za vaše maksimalno zadovoljstvo.



## Marles Living Lab™

è il laboratorio per la ricerca e la formazione dei trend dell'abitazione.

Non lasciamo niente al caso. Uniamo la tecnologia con la funzionalità e con l'esperienza ottimale dello spazio per la vostra soddisfazione massimale.

## Marles Living Lab™

ist ein Forschungslabor für die Wohnkultur der Zukunft.

Nichts wird dem Zufall überlassen. Ihre Erwartungen werden durch die Verbindung von Spitzentechnologie, Funktionalität und optimalem Raumerlebnis sogar noch weit übertroffen.

## Marles Living Lab™

c'est un laboratoire de recherche et de création de la mode de séjourner.

Nous ne laissons rien au hasard. Nous combinons la technologie avec de la fonctionnalité et avec des expériences optimales de l'espace pour votre satisfaction maximale.

## Marles Living Lab™

is a Laboratory for researching and creating the trends of residence.

We leave nothing to coincidence. We combine technology with functionality and the optimal experience of the space for your maximal pleasure.

## Marles Living Lab™

je laboratorij za istraživanje i razvoj životnih trendova.

Ništa ne prepuštamo slučaju. Udružujemo tehnologiju s funkcionalnošću i optimalnim doživljajem prostora za vaše maksimalno zadovoljstvo.



"Auf dieser Welt kommt Leben selten vor. Der Großteil der Menschen existiert nur, das ist alles." Oscar Wilde "Vivre, est-ce qu'il y a de plus beau au monde, la p

## Marles M-design krog

### NAŠ EDINSTVENI PRISTOP K NAČRTOVANJU IN OBLIKOVANJU

Črke M, D, E, S, I, G, N so ključne besede, ki Marles tim vodijo skozi sedem korakov načrtovanja in oblikovanja vašega popolnega doma ali objekta.

#### Der M-Designerkreis von Marles

DER EINZIGARTIGE ANSATZ VON PLANUNG UND GESTALTUNG

M, D, E, S, I, G, N sind jene Schlüsselwörter, von denen sich das Marles-Team auf den sieben Schritten der Planung und Gestaltung Ihres vollendeten Heims leiten lässt.

#### Cercle M-design de Marles

NOTRE APPROCHE UNIQUE AU PLANNING ET À LA CRÉATION

Les lettres M, D, E, S, I, G, N représentent des mots clés qui guident l'équipe de Marles à travers les sept pas du planning et de la création de votre maison ou objet idéaux.

#### Marles M-design circle

OUR UNIQUE APPROACH TO PLANNING AND DESIGNING

The letters M, D, E, S, I, G, N are the key letters which lead the Marles team through the seven steps of planning and designing your perfect home or object.

#### Marlesov M-design krug

NAŠ JEDINSTVENI PRISTUP PLANIRANJU I DIZAJNU

Slova M, D, E, S, I, G, N su ključne riječi koje Marlesov tim vode kroz sedam koraka planiranja i dizajniranja vašeg potpunog doma ili objekta.

#### I cerchio M-design della Marles

IL NOSTRO APPROCCIO ESCLUSIVO ALLA PIANIFICAZIONE ED ALLA FORMAZIONE

Le lettere M, D, E, S, I, G, N compongono la parola chiave, che guida il Marles team lungo i sette passi della pianificazione e della formazione della vostra abitazione perfetta o dell'edificio.



# Marles HomoBioTehnologija™

je 100% zagotovilo za vaše popolno zadovoljstvo. Jedro Marlesove filozofije dizajna leži v tehničnem napredku, hkratkem ohranjanju čuta za človeka

Priprava doma za tehnologijo nove generacije ni nujno velik zalogaj...treba je le uporabljati kreativno razmišljanje in Marles FutureSmart tehnologijo.

**"Živeti je najredkejša stvar na svetu.  
Večina ljudi zgolj obstaja, to je vse."  
Oscar Wilde**



"To live is the rarest thing in the world. Most people exist, that is all." Oscar Wilde

lupart de gens existent, c'est tout." Oscar Wilde "Živeti je najreda stvar na svjetu. Večina ljudi samo postoji i to je sve." Oscar Wilde

"Vivere è la cosa più rara di questo mondo. La maggioranza della gente solamente esiste, questo è tutto." Oscar Wilde

## La Marles HomoBioTehnologija™

garantisce al 100% la vostra completa soddisfazione.

La preparazione della casa per la tecnologia della nuova generazione non è per sé un grande boccone...si deve solamente usare un modo di pensare creativo e la tecnologia FutureSmart.

## Die HomoBioTehnologie™

steht für 100%-ige Zufriedenheitsgarantie.

Die Anpassung an die Technologie der neuen Generation ist kein harter Brocken mehr ... durch kreative Denkanstöße und Marles FutureSmart Technologie.

## Marles HomoBioTehnologija™

signifie une garantie de 100% pour votre satisfaction complète.

La préparation d'une maison pour la technologie de la nouvelle génération ne représente pas forcément des difficultés... il faut seulement penser de la façon créative et utiliser la technologie Marles FutureSmart.

## Marles HomoBioTechnology™ (HomoBioTehnologija™)

is a 100 % guarantee for your complete satisfaction.

The preparation of the home for the technology of the new generation is not necessarily a big deal...only the creative thinking and the Marles FutureSmart are required.

## Marles HomoBioTehnologija™

je 100%-tno osiguranje za vaše potpuno zadovoljstvo.

Priprava doma za tehnologiju nove generacije ne treba nužno biti veliki zalogaj... potrebno je samo upotrijebiti kreativno razmišljanje i Marles FutureSmart tehnologiju.

# Hiša, ki sledi soncu - Foton

Studentje: Domen Tomašič, Klemen Podjed, Andrej Štamulak  
Mentor: asis., u.d.i.a. Igor Seljak

## Ideje

Idee / Idées / Ideas / ideje / Idee



T.C.



M.B.



Kot

Das Haus, das der Sonne folgt - Foton. Wie die Sonnenblume verfolgt das Haus dem Weg der Sonne.

Une maison qui suit le soleil. Foton. Comme un tournesol elle suit des chemins du soleil à travers sa journée.

A house which follows the sun - Foton. Follows the path of the sun through the whole day like a sunflower:

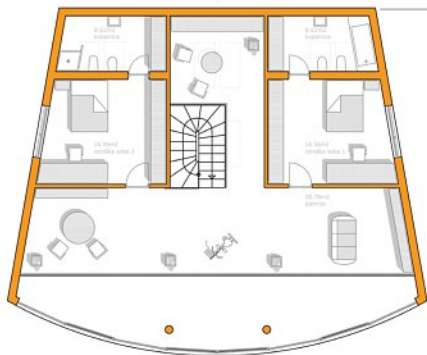
Kuća koja slijedi sunce - Foton. Kao sunčanica koja cijeli dan slijedi puteve sunca.

La casa che segue il sole - Foton. Come il girasole, che segue il tragitto del sole durante tutto il giorno

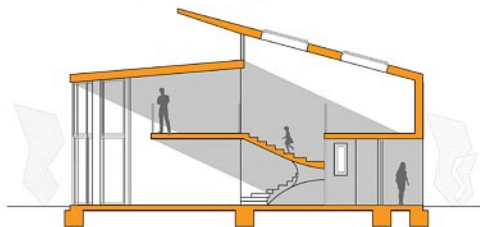


# Načrti

Plan / Plans / Plans / Planovi / Piani



- kompaktno / kompakt / compact / compact / kompaktno / compatto
- odprto / offen / ouvert / open / otvoreno / aperto
- energijsko varčno / energiesparend / économe avec de l'énergie / energy-saving / energetski ekonomično / risparmio energia



širok pogled iz galerije / weiter Ausblick aus der Galerie /  
Une large vue de la galerie / Wide view from the gallery /  
Široki pogled iz galerije / Un'ampia vista dalla galleria

sončnica skozi ves dan sledi poti sonca.

# Model

Modell / Modèle / Model / Model / Modello



Ein Blick, der verbirgt und eröffnet.

Une vue qui cache et dévoile.

A view which hides and reveals.

Pogled koji skriva i rasrkriva.

La veduta, che nasconde e scopre.

# Moć misli - hiša polna energije

Študentje: Marija Ana Kranjc, Ana Humar, Nikye Tuljak  
Mentor: Alenka Fikfak

## Ideje

Idee / Idées / Ideas / ideje / Idee



Die Macht der Gedanken – ein Haus voller Energie. Die Benennung erfolgte auf Grund der Form des Daches, das den Prinzipien des Passivhauses entspricht.

Le pouvoir de la pensée – une maison pleine d'énergie. Elle tire son nom de la forme du toit qui résulte des besoins d'une maison passive.

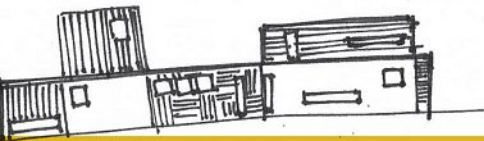
The power of thought - a house full of energy. Its name derives from the shape of the roof arising from the requirements of a passive house.

Moć misli - kuća puna energije. Ime je dobila po obliku krova koji proizlazi iz potreba pasivne kuće.

La forza del pensiero - una casa piena d'energia. Il suo nome le è stato dato dalla forma del tetto, che sorge dalle necessità della casa passiva.



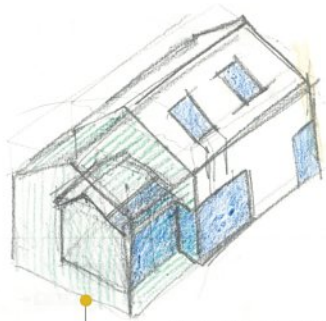
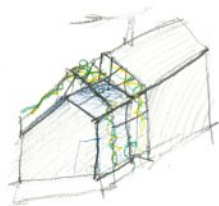
Ime je





# Pergola - s švedskim stilom

Študentje: Mojca Rebec, Tina Krošelj, Polona Ljepak  
Mentor: Tomaž Novljan



## Ideje

Idea / Idées / Ideas / ideje / Idee



Eine Pergola im schwedischen Stil. Laden Sie das Licht in Ihren Raum ein.

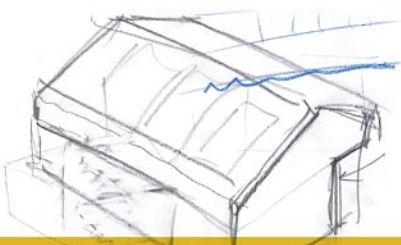
La pergola - de style suédois. Invitez la lumière dans votre maison.

Pergola - with Swedish style. Invite the light into your space.

Pergola - sa švedskim stilom. Pozovite svjetlost u vaš prostor.

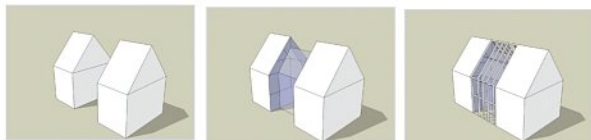
Pergola - in stile svedese. Invitate la luminosità nel vostro ambiente.

sledenje soncu / der Sonne folgen / La poursuite du soleil / Following the sun / Praćenje sunca / seguendo il sole



# Náčrti

Plan / Plans / Plans / Planovi / Piani



- princip pasivne hiše Marles / das Marles-Passivhausprinzip / Le principe d'une maison passive Marles / The principle of the passive house Marles / Princip pasivne Marles kuće / principio della casa passiva

Povabite svetlobo v vaš prostor:



# Model



Modell / Modèle / Model / Model / Modello



Einfach und sophisticated gleichzeitig.  
Simple et sophistiqué en même temps.  
Simple and sophisticated at the same time.  
Istovremeno jednostavno i sofisticirano.  
Semplice e sofisticato allo stesso tempo.

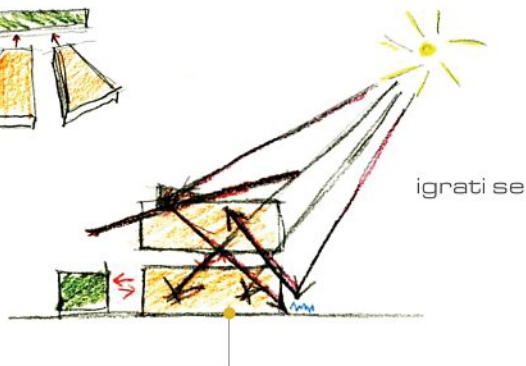
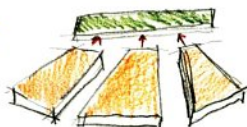
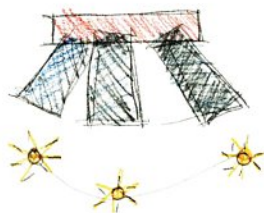
Preprosto in sofisticirano istočasno.

# Usmerjati svetlobo in jo doživljati ...

Študentje: Jana Dragan, Robert Prešeren, Katarina Dekleva  
Mentor: doc. dr. Tomaž Novljan

## Ideje

Idee / Idées / Ideas / ideje / Idee



igrati se

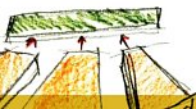
Das Licht ausrichten und erleben, mit den Schatten spielen, den ganzen Tag über leben – morgens – mittags – abends ... das Erlebnis des Lichts während des gesamten Tages – auch das ist Ökologie

Diriger la lumière et la sentir; jouer avec des ombres, vivre à travers toute la journée – le matin, le midi, le soir... une expérience de la lumière à travers toute la journée – vivre écologiquement.

To direct the light and experience it, to play with the shadows, to live throughout the whole day - in the morning - at noon - in the evening ...to experience the light throughout the whole day - ecology.

Usmerjavati i doživljavati svetlost, igrati se sjenama, živjeti tijekom cijelog dana - ujutro - danju - navečer... doživljaj svetlosti tijekom cijelog dana - ekologija.

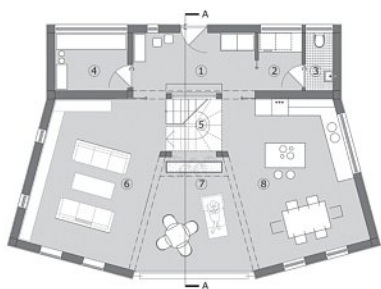
Convogliare la luminosità e viverla, giocare con le ombre, vivere tutto il giorno - al mattino - nel pomeriggio - alla sera...un'esperienza di luminosità durante tutto il giorno.





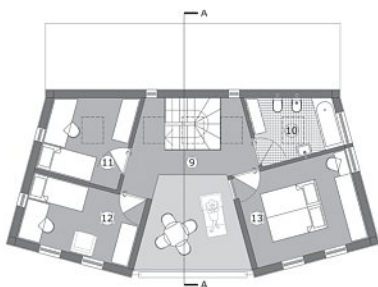
# Načrti

Plan / Plans / Plans / Planovi / Piani



- kroženje svežega zraka / die frische Luft kreisen lassen / une circulation de l'air frais / circulation of fresh air / kruženje svežega zraka / circolazione dell'aria fresca
- odprtost / offene Räume / ouvert / openness / otvorenost / ampiezza
- usmerjenost k svetlobi / die Ausrichtung zum Licht / une orientation vers la lumière / orientation to the light / usmjerenost prema svjetlosti / rivolto verso la luce

s sencami ... živeti čez cel dan  
- zjutraj - opoldne - zvečer  
... doživetje svetlobe čez cel dan.



# Model




Modell / Modèle / Model / Model / Modello



Vollkommene Extase des Daseins.  
Une extase parfaite de demeurer.  
Perfect ecstasy of residence.  
Potpuna ekstaza življenja.  
Un'estasi completa d'esistenza.

Popolna ekstaza bivanja.



“Decide what you want. Believe you can  
believe you deserve it, believe it's

“Odločite se, kaj želite. Verjemite, da je t  
lahko vaše, da si to zaslužite, da je

have it,  
possible for you.”

*Nelson Mandela*



o  
uresničljivo.”

*Nelson Mandela*

“Entscheiden Sie sich, was Sie möchten, dass Sie es besitzen können, es sich verdienen und es von Ihnen verwirklicht werden kann.” *Nelson Mandela*

“Décidez ce que c'est que vous voulez. Croyez que cela peut vous appartenir, que vous le méritez, que vous pouvez le réaliser.” *Nelson Mandela*

“Odlučite što želite. Vjerujte da to može biti vaše, da to zaslužujete, da je to ostvarivo.” *Nelson Mandela*

“Decidete cosa preferite. Siate convinti che ciò può essere vostro e che lo meritate, che ciò è realizzabile.” *Nelson Mandela*



**marles**<sup>®</sup>  
Marles hiša-moja hiša.



Ustvarjamo  
TRENDE in  
presegamo  
meje  
ODLIČNOSTI!

MARLES TEAM

KONTAKT • KONTAKT • CONTACT • CONTACT • KONTAKT • CONTATTO

MARLES HIŠE MARIBOR d.o.o.  
Limbuška c. 2, 2341 Limbuš  
Slovenija  
Tel: +386 (0) 2 429 46 03  
Fax: +386 (0) 2 429 46 40  
E-mail: [komerziala@marles-hise.si](mailto:komerziala@marles-hise.si)  
[www.marles-hise.si](http://www.marles-hise.si)

MARLES HIŠE MARIBOR d.o.o.  
Podružnica Zagreb  
Ivana Lubića 2 a/1, kat.  
HR-10000 Zagreb  
Tel: +386 (0)2 42 94 617  
Fax: +386 (0)2 42 94 640  
E-mail: [infahr@marles-hise.si](mailto:infahr@marles-hise.si)  
[www.marles.hr](http://www.marles.hr)

MARLES ECO HAUS ITALIA S.R.L.  
Stazione di Prosecco 29/A  
IT-34010 Sgonico (TS)  
Tel/Fax: +39 040 251 349  
Mob: +386 41 338 876  
E-mail: [diana.lesnikosar@marles-hise.si](mailto:diana.lesnikosar@marles-hise.si)  
[www.marles.it](http://www.marles.it)

MARLES Fertighaus GmbH  
Fertighauszentrum Blaue Lagune, Parz.30  
AT-2334 Vösendorf  
Tel: + 43 2236 677 688  
Fax: + 43 2236 677 688 10  
E-mail: [daheim@marles.at](mailto:daheim@marles.at)  
[www.marles.at](http://www.marles.at)

 **marles**<sup>®</sup>  
Marles hiša-moja hiša.

Wir setzen Trends und überschreiten Qualitätsgrenzen! *Marles*  
Nous créons la mode et nous dépassons des bornes de supériorité! *Marles*  
We create trends and exceed the limits of excellence! *Marles*  
Stvaramo trendove i prelazimo granice izvrsnosti! *Marles*  
Creiamo delle tendenze e superiamo i confini dell'eccellenza! *Marles*